

تاریخ نوین سینمای مستند

بتسی ای مک‌لین

مترجمان:

محمد جواد مظفریان - امیربهادر مشهدی - سارا عسکریان
مهدیس محمدی - نوید پورمحمد رضا - شیرین اردیبهشتی

ویراستار فارسی: مازیار اسلامی

سرشناسه	مکلین، بتسی ای.
عنوان و نام پدیدآور	McLane, Betsy A
مشخصات نشر	تاریخ نوین سینمای مستند تهران، نشر رونق، ۱۳۹۴.
مشخصات ظاهری	۳۸۰ ص.: مصور
شابک	۹۷۸-۶۰-۹۴۷۴۷-۴-۵
وضعیت فهرست نویسی	فیبای مختصر
یادداشت	فهرست نویسی کامل این اثر در نشانی: http://opac.nlai.ir قابل دسترسی است
شناسه افزوده	اسلامی، مازیار، ۱۳۴۹- مترجم
شناسه افزوده	ایران. وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی. مرکز گسترش سینمای مستند و تجربی
شماره کاتالوگ ملی	۳۸۰۷۷۳۴



نشر رونق

تاریخ نوین سینمای مستند

نویسنده: بتسی ای مکالین

مترجمان: محمدجواد مظفریان، امیربهادر مشهدی، سارا عسکریان،

مهديس محمدی، نوید پورمحمد رضا، شیرین اردیبهشتی

ویراستار فارسی: مازیار اسلامی

چاپ اول: ۱۳۹۴

شمارگان: ۱۲۰۰

خدمات چاپ و صحافی: لیتوگرافی ۱۲۸

قیمت: ۲۰۰۰۰ تومان

آدرس: سهروردی شمالی، میدان شهید قندی، رویروی مرکز تجاری اندیشه جنب بانک مسکن پلاک ۱۵

مرکز گسترش سینمای مستند و تجربی تلفن: ۸۸۵۱۱۴۶۶ www.cinematajrobi.ir www.defc.ir

شابک: ۹۷۸-۶۰-۹۴۷۴۷-۴-۵ ISBN:

فهرست

۷	فصل اول / شیوه‌هایی برای اندیشیدن به فیلم مستند (م.ج. مظفریان)
۲۷	فصل دوم / کار رابرت و فرانسز فلاهرتی (م.ج. مظفریان)
۴۷	فصل سوم / روس‌ها و آموزش سیاسی (م.ج. مظفریان)
۶۳	فصل چهارم / فیلم‌های تجربی آوانگارد اروپا (م.ج. مظفریان)
۷۷	فصل پنجم / سازمانی شدن مستند: بریتانیای کبیر ۱۹۳۹-۱۹۲۹ (م.ج. مظفریان)
۹۷	فصل ششم / نهادسازی: ایالات متحده آمریکا ۱۹۴۱-۱۹۳۰ (ا.ب. مهدی)
۱۲۱	فصل هفتم / جنگ جهانی دوم (ا.ب. مهدی)
۱۶۳	فصل هشتم / مستند پس از جنگ ۱۹۶۱-۱۹۴۵ (ا.ب. مهدی)
۱۸۹	فصل نهم / مستند برای تلویزیون، «سالهای طلایی»، ۱۹۷۱-۱۹۵۱ (س. - عسگریان)
۲۰۷	فصل دهم / سینمای آزاد بریتانیا و سینمای جدید آمریکا ۱۹۵۳-۶۰ (ش. اردیبهشتی)
۲۱۹	فصل یازدهم / سینمای حقیقت‌محور- سینمای مستقیم ۷۰-۱۹۵۸ (س. عسگریان)
۲۴۳	فصل دوازدهم / دهه‌ی ۱۹۳۰: قدرت در دست مردم (ا.ب. مهدی)
۲۷۳	فصل سیزدهم / ورود ویدئو (س. نریمان)
۲۹۱	فصل چهاردهم / پاره‌های واقعیت (ن. - پورمحمد رضا)
۳۲۱	فصل پانزدهم / سنت مستند در در قرن بیست و یکم (م. محمدی)
۳۵۳	فصل شانزدهم / حالا و اکنون (م. محمدی)

مقدمه

تاریخ سینمای مستند جهان، آکنده از فراز و فرودهای اندیشمندانه است که با تاریخ کشورهای که هر یک در این سینما حرفی برای گفتن داشته‌اند، پیوند خورده است. سینمای مستند، سینمای روایت‌ها است، روایت‌هایی به خصوص از نوع زندگی، غم و شادی، جنگ و صلح و از نوع یافتن حقیقت در سرزمین‌های دور یا نزدیک.

کتاب تاریخ نوین سینمای مستند، نوشته، خانم بنی‌ای مک‌لین در سال ۲۰۱۲ به چاپ رسیده از جمله کتاب‌هایی است که طی فصل‌های گوناگون، به بازنگری تاریخی سینمای مستند یک‌صد و ده ساله در غرب می‌پردازد.

این بازنگری، همچون کتاب‌های دیگر در این زمینه نیست، که تنها به تکرار بخش پیشگامان و ظهور اولیه سینمای مستند و نهایتاً نظریه‌های متقدمان معطوف شده باشد، نویسنده، با دیدگاهی مشخص به بررسی این تاریخ تا امروزه روز پرداخته است. مستند در قرن بیست و یکم بیش از هر زمان دیگری زنده و پیچیده شده است، ابعاد این فرآیند تولید و باز تولید واقعیت نیاز به تلاش و درک مفاهیم جوامع امروز دارد. ترجمه این کتاب کوششی است برای درک این نوع سینما در این فرآیند.

بر خود لازم می‌دانم از مازیار اسلامی برای پیگیری در ترجمه و ویراستاری و ارائه این اثر و همچنین از گروه مترجمان برای ترجمه‌ی این کتاب قدردانی نمایم.

علیرضا قاسم‌خان

معاون تحقیقات و پژوهش